

اسلام ان موڈرن ہسٹری

ایک باب کا ترجمہ

پروفیسر ڈاکٹر ڈیلو، سی، اسمتھ

مترجم

(جناب ضیاء الحسن ضا فاروقی ایم۔ اے)

(۲)

بہر حال ۱۹۴۷ء کے خوفناک دن گزر گئے اور رفتہ رفتہ ہندوستان نے اس بات کی کوشش کی ہے کہ ان دنوں کی یاد کو بھلا دیا جائے۔ لیکن اُس وقت کے گہرے زخم یکا یک بھر نہیں سکتے، اور کوئی تلخی باقی نہ رہے، اس میں وقت لگے گا۔ پھر بھی دس سال کے اندر اندر مسلمانان ہند نے دھیرے دھیرے یہ محسوس کرنا شروع کر دیا کہ بڑے خطرے اب نہیں رہے۔ یعنی یہ کہ ہندوستان میں مسلمان ہمیشہ کے لئے فنا نہیں ہو جائیں گے (”جیسا کہ اسپین میں ہو چکا ہے“) یا یہ جیسا کہ بعض لوگوں کو اندیشہ تھا کہ وہ ذلیل و خوار ہو کر رہیں گے۔ اکثریت نے محض جزوی طور پر مسلمانوں کو معاف اور ماضی کو فراموش کیا تھا، لیکن حکومت نے انھیں انتقام لینے سے باز رکھا۔

اس اکثریت کا جذبہ خیر سگالی جس پر بہت سی چیزوں کا مدار اور انحصار تھا، مختلف حالات سے متاثر ہو رہا تھا، خاص طور سے جیسا کہ ہم پہلے کہہ چکے ہیں، پاکستان کا رویہ اثر انداز ہوتا رہا۔ پاکستان مشرقی بنگال میں ہندوؤں کے ساتھ کیسا برتاؤ کرتا ہے اور خارجی معاملات میں ہندوستان سے متعلق اس کا رویہ کیا رہتا ہے، ان سب کا اثر ہندوستان کے مسلمانوں کے ساتھ اکثریت کے رویہ اور رجحان پر پڑتا رہا ہے۔ جہاں ذرا بھی دونوں ملکوں کے تعلقات میں تناؤ پیدا ہوا یا پاکستان

© rasailoraid.com

تسلیم کرنے پر اپنے آپ کو آمادہ نہ کر سکے، اس کی تعریف اور حوصلہ افزائی کرنا تو بڑی بات ہے۔
اس حقیقت کو محسوس کرنے کے بجائے کہ ہندوستانی مسلمانوں کے مستقبل کا انحصار ان کے
”ہندوستانیّت“ اور ہندوستان کے سیکولر ازم کی طرف بڑھنے میں ہے، پاکستان کا رجحان
یہ رہا ہے کہ وہ اُس سیکولر ازم کا مذاق اڑائے اور یہ فرض کر لے اور اس کی ہمت افزائی کرے کہ
ہندوستان کے مسلمان اپنی ریاست کے وفادار نہیں ہیں۔

جزوی طور پر یہ صحیح ہے کہ اس صورت حال میں مختلف قومی مفادات کے تصادم کو بھی
دخل ہے، لیکن اس کے علاوہ بھی اور کچھ ہے، جس کی جڑیں مسلم لیگ کے اس نظریے سے ملتی

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ) سے مغربی پاکستان میں باہر سے جانے والے ہر شخص پر واضح طور پر یہ بات ظاہر ہو جاتی
ہے۔ شائع شدہ لٹریچر میں بھی یہ چیز دیکھی جاسکتی ہے۔ مثلاً حکومت کے پندرہ روزہ پاکستان نیوز ڈائجسٹ،
کراچی کا تقریباً ہر شمارہ اور خاص طور سے روزنامہ ڈان، کراچی کے ادارے۔ لے یہ وہی قبل از تقسیم مسلم لیگ کا
روزنامہ اور رجحان ہے جو اس نے کانگریس کے مقابلے میں اختیار کیا تھا۔ یعنی اُسے اصرار تھا کہ نہ صرف مسلم لیگ
ہی ایک مذہبی فرقہ (”قوم“) کی نمائندہ ہے بلکہ کانگریس بھی محض ایک ہی فرقہ کی نمائندگی کرتی ہے اور
اسے چاہئے کہ وہ اس حقیقت کو تسلیم کرے۔ لیگ اپنے آپ کو کبھی یہ ماننے پر تیار نہ کر سکی کہ کانگریس کا اصول
اس سے مختلف تھا یعنی یہ کہ دونوں جماعتوں کے اختلافات دراصل ایک فرقہ دارانہ جماعت اور ایک غیر
فرقہ دارانہ جماعت کے اختلافات تھے۔ یہی وہ حقیقی مسئلہ تھا جس کی وجہ سے دونوں کے درمیان شروع
سے مصالحت کی ہر کوشش ناکام ہوتی رہی۔ (ملاحظہ ہو: ڈبلیو سی۔ اسمتھ کی کتاب، ماڈرن اسلام
ان انڈیا، لاہور، ۱۹۴۴ء، صفحات ۲۹۳-۲۹۴، لندن، ۱۹۴۴ء) (یا غالباً ۱۹۴۴ء)، صفحات
۲۵۳-۲۵۴، مثلاً ڈان، کراچی کا اس سلسلہ میں طنز کا معیار یہ ہے کہ وہ ”سیکولر انڈیا“ ہمیشہ
comus کے ساتھ کہے گا۔ لیکن اس سے زیادہ اہم بات یہ ہے کہ ڈاکٹر اشتیاق حسین قریشی ایسا ذمہ دار اور سوچنے
والا شخص (جب وہ پاکستانی حکومت کے ایک رکن تھے) ہندوستانی مسلمانوں کے متعلق اپنی بایوسپیڈ
کو بڑی سنجیدگی کے ساتھ تحریری طور پر ظاہر کرے۔ پرنسٹن (امریکہ) میں ۱۹۵۳ء میں سلامک کلچر پر غور و فکر
کے لئے جو اجتماع ہوا تھا اس میں ڈاکٹر صاحب موصوف نے اپنا مقالہ پڑھتے ہوئے فرمایا: ”سو سال میں“
یا شاید اس سے کم مدت میں، ہو سکتا ہے کہ اُس ملک (ہندوستان) میں مسلمان کا وجود ہی باقی نہ رہے۔“
مقالہ کا عنوان تھا ”دی فائونڈیشنز آف پاکستانی کلچر“ جو ”دی مسلم ورلڈ (ہارٹ فرڈ)“ ۱۹۵۳ء میں شائع ہوا۔
لگے قسط نظر اس کے کہ ہندوستان کے مسلمانوں کی پوزیشن پر اس کا کتابی اثر پڑتا ہے، نہ صرف تقریروں میں یہ باتیں
کہی جاتی ہیں بلکہ ہندوستان کے مسلمانوں کو جن میں بعض ذمہ دار حکموں پر ہوتے ہیں، اپنا ملک چھوڑنے پر
(بقیہ حاشیہ پر صفحہ آئندہ)

ہیں کہ ”ہندوستان کے مسلمان ایک قوم ہیں“۔۔۔۔۔ یہ نظریہ جب عمل میں آیا تو اپنے ساتھ تصادم اور تباہی بھی لایا۔ یہ نقطہ نظر اب بھی باقی ہے اور جب تک یہ باقی رہے گا، دردناکی کے ساتھ انتشار بھی باقی رہے گا۔

یہ کوئی غیر معمولی بات نہیں ہے کہ خیالات اگر ان پر پہلے ہی سے اچھی طرح غور و فکر نہ کر لیا جائے، جب عمل میں لائے جاتے ہیں تو ان کا تضاد واضح ہو جاتا ہے۔ دو قومی نظریے کی مشکل بھی یہی تھی۔ اس نظریے کے ساتھ ایک بڑا پروگرام تھا اور اس کے ساتھ جذبات کا ایک اتھاہ سمندر تھا۔ نتیجہ یہ نکلا کہ اس ”مسلم قوم“ کے ایک طبقہ کے حق میں اس کے نتائج مُضر ثابت ہوئے۔ یہ ہندوستانی مسلمان ہی ہیں جنہوں نے پاکستان کے مطالبہ کے بہانے کی بھاری قیمت ادا کی۔

اس طرح جذباتی تضادات کے ساتھ ساتھ جہاں پاکستان کی تجویز میں ایک مثبت نتیجہ عنصر تھا وہاں شدید نفرت و خوف کا منفی پہلو بھی شامل تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ ہندوؤں نے بھی مسلمانوں کے اس مثبت نصب العین کے سلسلہ میں کہ وہ آزاد ہو جائیں، ایک منفی جذباتیت کا اظہار کیا اور اُن کے آزاد ہونے کی خواہش کی مخالفت کرتے رہے۔ پاکستان بن گیا لیکن منفی رجحان باقی رہا، ہندوستان میں اس کے ردِ عمل کا اظہار ہوتا رہتا ہے۔ پاکستان کی خامیوں کی قیمت مسلمانانِ ہند ادا کر رہے ہیں نہ صرف موجودہ سرگرمیوں کے نتیجے میں بلکہ نظریہ پاکستان کے بنیادی عوامل کے

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ) ابھارا جاتا ہے، جوش اور ریگڈرانیس کی مثال پہلے دی جا چکی ہے۔ انھیں پاکستان اور حکومت پاکستان کی طرف سے طرح طرح کی پیش کش کی جاتی ہے۔ ایسے لوگوں میں ہندوستانی یونیورسٹیوں کے وہ گریجویٹ بھی ہیں جو امتحان پاس کرنے کے بعد فوراً پاکستان چلے جاتے ہیں اور وہاں انھیں ملازمتیں مل جاتی ہیں۔ مگر کم سے کم پاکستانیوں کے نزدیک مسٹر جناح ایک بڑے چالاک اور بہوشیار رہنما سمجھے جاتے ہیں۔ یہ صحیح ہے کہ وہ ایک اچھے ”مجادلہ باز“ اور وکیل تھے۔ لیکن شاید یہ موقع مناسب نہیں ہے کہ اُن کی سیاست دانی اور تذکرہ کو معرضِ بحث میں لایا جائے۔ غالباً انھوں نے کبھی پنجاب و رینگال کا نقشہ بھی سمجھنے کی کوشش نہیں کی تھی۔ پنجاب کے نہری سسٹم کا سمجھنا تو بڑی بات ہے۔ کشمیر و پاکستان کی سرحدوں کی موجودہ صورت حال کا تصور بھی وہ نہیں کر سکے تھے۔ اُن کے ذہن میں پاکستانی سرحدوں کا اور ہی نقشہ تھا۔ (ملاحظہ ہو: گاندھی

پھر انتظار کرنا پسند کریں گے۔

لیکن حضرت علیؓ پر رہنے کے بعد جھکنے کے قائل نہ تھے وہ چال کرنے اور تاک میں رہنے کا کام نہیں کرتے تھے اور نہ باتوں میں لگی لپٹی یا ڈھکی چھپی رکھتے تھے پھر بھی معاویہؓ کے معاملے میں انھوں نے کسی جلد بازی سے کام نہیں لیا بلکہ مسود ابن مخزومہ کو اپنا ایک خط دے کر بھیجا جس میں معاویہؓ کو لکھا کہ وہ بیعت کر لیں اور شام کے رُوسا اور مصرین کو ساتھ لے کر مدینہ منورہ آجائیں خط میں یہ نہیں لکھا تھا کہ وہ اپنے علاقے کے حاکم باقی رہیں گے کہا جاتا ہے کہ یہ خط حضرت علیؓ نے سبرہ جہنی کے ہاتھ روانہ کیا تھا، معاویہؓ نے جب یہ خط پڑھا تو کچھ جواب نہیں دیا بلکہ انتظار میں رکھا اور حیلے کی فکر کرنے لگے، حضرت علیؓ کا نامہ بر جب جواب پر اصرار کرتا تو اس کو خوفناک جنگ کے مناظر پیش کرتے ولے اشعار سناتے۔

حضرت عثمانؓ کے حادثے کا تیسرا پہلو یہ تھا جب معاویہؓ نے ایک دن بنی عباس کے ایک آدمی کو بلایا اور اس کو اپنے دستخط کا ایک طومار دیا جس کی سرخی تھی۔ من جانب معاویہ ابن ابی سفیان بنام علی ابن ابی طالب۔ اور اس کو ہدایت کر دی کہ جب مدینہ میں داخل ہو تو اس پٹے ہوئے کاغذ کو اونچا کر دے کہ لوگ سرخی پڑھ لیں اس کے بعد اس کو علیؓ کے حوالے کر دینا اور اگر وہ تمہارے آنے کے بارے میں تم سے کچھ باتیں کریں تو تم ان سے یوں کہنا۔ اور یوں کہنا۔ یہ عبسی مدینہ پہنچا اور طومار کو اتنا بلند کیا کہ لوگوں کو معلوم ہو گیا کہ وہ معاویہ کا جواب لے جا رہا ہے اب لوگوں کی آتش شوق تیز ہونے لگی کہ دیکھیں معاویہؓ نے کیا لکھا ہے غالباً

ادم اذ امة حصن اوخذ ابیدی
فی جارکم و اھلکم اذ کان مقتله
اعیاء المسود بہا والسید من فلم
حریاض و سالتب الحزل والضرما
شنعاء شیبیت الاصلع واللمہما
یوجد لہا غیر نامول ولا حکما

قلعہ کی طرح جمے رہو، یا پھر مجھے ایک ہولناک لڑائی کی دعوت دو۔

تمہارے پڑوسیوں اور لڑکوں کی ایسی سخت خوں ریزی ہوگی کہ کینٹی اور سر کے بال سفید ہو جائیں گے۔ آقا اور غلام دونوں عاجز ہو جائیں گے اور ہمارے سوا کوئی والی اور حاکم نہ ہوگا۔

بہت سے لوگ عیسیٰ کے پیچھے حضرت علیؑ کے مکان تک پہنچے ہوں گے، جب وہ آپ کی خدمت میں حاضر ہوا تو اس نے وہ طومار آپ کو دیا آپ نے اس کو کھولا تو اس میں صرف بسم اللہ الرحمن الرحیم لکھا ہوا پایا اس کے سوا اس میں کچھ نہ تھا تب آپ نے عیسیٰ سے پوچھا کیا خبر لائے ہو اس نے جان کی امان طلب کی حضرت علیؑ نے منظور کر لیا اس کے بعد اس نے بتایا کہ شامی حضرت عثمانؓ کے خون کا بدلا لینے کا پکا ارادہ کر چکے ہیں انھوں نے حضرت عثمانؓ کا خون آلود پیرہن عوام کے لئے لٹکا دیا ہے جس کے گرد و پیش لوگ جمع ہیں اور زار و قطار رو رہے ہیں پھر اس نے کہا کہ شامی آپ کو حضرت عثمانؓ کے خون کا ملزم قرار دیتے ہیں اور کہتے ہیں کہ آپ کے خون کے سوا ہمیں کوئی بات منظور نہیں، اس کے بعد عیسیٰ باہر نکلا اور معاویہ کے خلاف مشتعل مجمع سے بڑی مشقت کے بعد چھٹکارا پاسکا۔

اس کے بعد حضرت علیؑ نے مدینہ کے بڑے بڑے لوگوں کو بلایا جن میں طلحہؓ اور زبیرؓ بھی تھے اور سب کے سامنے معاویہ کی پیش کش یعنی اعلان جنگ رکھا اور کہا بھلائی اسی میں ہے کہ قتلہ بڑھنے اور بڑے ہونے سے قبل ختم کر دیا جائے اور قبل اس کے کہ شامی ان پر حملہ آور ہوں۔ شامیوں پر حملہ کر دیا جائے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ لوگوں کی طرف سے حضرت علیؑ کو تسلی بخش جواب نہیں ملا اور لڑائی کے لئے جس جوش و خروش کی ضرورت تھی اس کا مظاہرہ نہیں کیا گیا۔ پھر طلحہؓ اور زبیرؓ نے آپ سے مکہ جانے کی اجازت چاہی جس میں درخواست کی سی نرمی نہیں بلکہ مطالبہ اور اصرار کی سی شدت تھی اور عدم منظوری کی حالت میں خلاف ورزی کی دھمکی بھی، حضرت علیؑ نے کہا جہاں تک ہو سکے گا روکنے کی کوشش کی جائے گی۔

بہت سے مورخوں کا بیان ہے کہ طلحہؓ اور زبیرؓ نے عمرہ کی غرض سے مکہ جانے کی اجازت چاہی تھی اور حضرت علیؑ کو ان کی اس غرض پر شبہ تھا اس لئے ان دونوں نے آپ کو یقین دلایا کہ ان کا مقصد صرف عمرہ ہے، بات جو بھی رہی ہو یہ دونوں، حضرت علیؑ کی مرضی سے یا خلاف مرضی، بہر حال مکہ روانہ ہو گئے اور حضرت علیؑ شامیوں سے جنگ کی تیاری کرنے لگے کہ ان کے اقدام سے پہلے

خود حملہ کر دیں۔

ابھی آپ لڑائی کی تیاریوں میں تھے کہ مکہ سے بے چین کر دینے والی خبریں آئیں جن سے آپ کی رائے میں تبدیلی پیدا ہو گئی، اور آپ نے اپنا منصوبہ اور منزل بدل دی۔

علیؑ کے مخالفین

آپ جانتے ہیں کہ حضرت عثمانؓ کا حادثہ حج کے دنوں میں ہوا، اس وقت مدینہ کے بہت سے لوگ حج سے فارغ ہو کر واپس ہو رہے تھے، ان کو واقعے کی اطلاع مدینہ کے راستے ہی میں ملی، ان میں کچھ تو ایسے تھے جو یہ سن کر مدینہ پہنچے اور حضرت علیؑ کی بیعت کر لی اور کچھ ایسے تھے جو خبر پاتے ہی اٹھے پاؤں مکہ واپس آ گئے اس لئے کہ فتنہ و فساد سے دور رہنا چاہتے تھے یا یہ کہ ان واقعات کا ان پر بہت بُرا اثر پڑا اور ان کے دلوں میں نئے خلیفہ کے خلاف غصے اور مخالفت کے جذبات پنہاں تھے، خود مدینہ کے بعض لوگ جو حضرت علیؑ کی بیعت کے موقع پر حاضر تھے بیعت کر لینے یا بیعت سے انکار کر دینے کے بعد مدینہ چھوڑ رہے تھے اس لئے کہ ان کو حضرت علیؑ سے اختلاف تھا یا اس لئے کہ وہ مکہ میں گوشہ نشین ہو جانا چاہتے تھے کیوں کہ مکہ مکرمہ امن و عافیت کا حرم ہے جہاں خون خرابہ نہیں ہو سکتا جہاں پہنچ جانے والے کو ڈر یا دھمکا یا نہیں جاسکتا چنانچہ عبداللہ ابن عمرؓ اپنی جان اور اپنا دین فتنوں سے بچائے مکہ کے لئے نکل پڑے، حضرت علیؑ ان کو واپس بلانے کے لئے سوار دوڑانے کا ارادہ کر رہے تھے کہ آپ کی صاحبزادی ام کلثومؓ جو حضرت عمرؓ کی زوجہ محترمہ تھیں آگئیں اور حضرت علیؑ کو یقین دلایا کہ وہ شورش اور مخالفت پیدا کرنے کی غرض سے نہیں جا رہے ہیں، طلحہؓ اور زبیرؓ نے بھی مکہ کا رخ کیا جانے کا مقصد عمرہ کرنا بتایا، یا اطمینان دلایا کہ وہ معاویہؓ اور شامیوں کی طرف سے جنگ میں حصہ نہیں لیں گے پھر حضرت عثمانؓ کے گورنروں میں سے جس کو بھی موقع مل سکا وہ مکہ آگیا، عبداللہ ابن عامر آئے، یعلیٰ ابن امیہؓ اسی طرح بنی امیہ کے بہت سے آدمی آئے انھیں میں سے مزوان

ابن الحکم اور سعید ابن العاص ہیں، ازواج مطہرات میں سے مکہ میں حفصہ بنت عمرؓ، ام سلمہؓ، اور عائشہؓ بنت ابوبکرؓ موجود تھیں حضرت عائشہؓ توجج سے فراغت پا کر مدینہ روانہ ہو چکی تھیں راہ میں حضرت عثمانؓ کے قتل کی خبر ملی اور بتایا گیا کہ لوگوں نے طلحہؓ کی بیعت کر لی یہ سن کر وہ بہت خوش ہوئیں اس لئے کہ ان کی طرح طلحہؓ بھی قبیلہ تیم کے تھے لیکن پھر ان کی ملاقات ایک ایسے آدمی سے ہوئی جس نے ان کو حقیقت حال سے باخبر کر دیا اور بتایا کہ مدینہ میں حضرت علیؓ کی بیعت کی جا چکی ہے یہ سن کر حضرت عائشہؓ کو بڑی کوفت ہوئی اور کہا علیؓ کو خلیفہ دیکھنے سے پہلے اچھا ہوتا کہ آسمان زمین پر گر پڑتا پھر ساتھ والوں سے کہا کہ مجھے واپس لے چلو چنانچہ مکہ واپس آگئیں، لوگوں میں یہ بات عام ہو چکی تھی کہ حضرت عائشہؓ حضرت علیؓ سے خوش نہیں ہیں بلکہ ان کے الی بات کے بعد تو لوگوں کو معلوم ہو گیا کہ وہ حضرت علیؓ سے سخت ناراض ہیں جب آنحضرتؐ کو تسلی دیتے ہوئے حضرت علیؓ نے عائشہؓ کو طلاق دے دینے کا اشارہ کیا اور کہہ دیا کہ — اور بہت سی عورتیں ہیں۔ یہ واقعہ اس آیت کے نازل ہونے سے پہلے کا ہے جس میں اللہ نے حضرت عائشہؓ کی براءت کی ہے، پس حضرت عائشہؓ حضرت علیؓ کی یہ بات دل سے بھلا نہ سکیں، اس زمانے میں مسلمانوں کی تاریخ، جن زبردست اور موثر ترین شخصیتوں سے روشناس ہو سکی ان میں ایک شخصیت حضرت عائشہؓ کی بھی ہے، وہ اپنے والد ماجد کی طرح صرف نرم دل نہ تھیں بلکہ ان میں فائق اعظم کی طرح شدت بھی تھی، پھر وہ اس وراثت کی بھی خاص حصہ دار تھیں جو جاہلیت کے دور نے عربوں کو دیا تھا چنانچہ وہ بہت زیادہ اشعار یاد کرتی تھیں، پڑھتی تھیں اور بر محل پیش کیا کرتی تھیں اپنے والد کو حالت نزع میں دیکھ کر آپ نے جب شاعر کا یہ شعر پڑھا —

لعمریک ما یغنی الثراء عن الفتی اذا حشر حیت یوما دضاق بہا الصد
زندگی کی قسم نزع کی حالت میں دولت انسان کو ذرا بھی فائدہ نہیں پہنچا سکتی۔

اسے یہ شعر عرب کے مشہور سخن حاتم طائی کا ہے۔

(باقی آئندہ)